Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen. Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten, oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, des Apothekers oder des Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Cardiodyn
Weissdorn Tabletten
Pflanzliches Arzneimittel

Was sind Cardiodyn Weissdorn, Tabletten und wann werden sie angewendet?

Cardiodyn Weissdorn, Tabletten werden bei Herzbeschwerden nervöser Natur und nervös bedingtem Herzjagen und Herzklopfen verwendet. Zudem helfen sie bei Druck- und Beklemmungsgefühlen in der Herzgegend.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn unregelmässiger Puls, starkes Herzklopfen, stechende Schmerzen in der Herzgegend und Atemnot häufig auftreten oder länger andauern, ist die Konsultation eines Arztes angezeigt. Dieser wird feststellen, ob das Herz oder die Gefässe organisch erkrankt sind oder ob die Beschwerden nervös bedingt sind.

Wann dürfen Cardiodyn Weissdorn, Tabletten nicht oder nur mit Vorsicht eingenommen werden?

Bei bekannter Überempfindlichkeit gegen einen Inhaltsstoff darf dieses Arzneimittel nicht angewendet werden. Bei bestimmungsgemässem Gebrauch sind keine besonderen Vorsichtsmassnahmen notwendig. Cardiodyn Weissdorn, Tabletten sind für Jugendliche und Kinder unter 18 Jahren nicht geprüft und aufgrund der Indikation nicht geeignet. Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen.

Dürfen Cardiodyn Weissdorn, Tabletten während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit eingenommen/angewendet werden?

Auf Grund der bisherigen Erfahrung ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, den Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, die Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie Cardiodyn Weissdorn, Tabletten?

Soweit vom Arzt nicht anders verschrieben, nehmen Erwachsene 3 mal täglich 1-2 Tabletten mit Flüssigkeit ein. Cardiodyn Weissdorn, Tabletten sind für Jugendliche und Kinder unter 18 Jahren nicht geprüft und aufgrund der Indikation nicht geeignet. Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt bzw. von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen können Cardiodyn Weissdorn, Tabletten haben?

Für Cardiodyn Weissdorn, Tabletten sind bisher bei bestimmungsgemässem Gebrauch keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Wenn Sie dennoch Nebenwirkungen beobachten, informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist ferner zu beachten?

Die Tabletten sind trocken, bei Raumtemperatur (15-25°C), vor Sonnenbestrahlung geschützt und für Kinder unzugänglich aufzubewahren. Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Was ist in Cardiodyn Weissdorn, Tabletten enthalten?

1 Tablette enthält 150 mg Weissdornblüten-, -blätter- und früchtepulver (1:1:1), 98 mg Weissdorntrockenextrakt (3,5-5:1, als Hyperosid), Auszugsmittel Ethanol 90% (V/V). Dieses Präparat enthält zusätzlich Hilfsstoffe.

Zulassungsnummer

43630 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Cardiodyn Weissdorn, Tabletten? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.
Sie erhalten Cardiodyn Weissdorn, Tabletten in Packungen à 80 Tabletten.

Zulassungsinhaberin

Dr. Dünner AG, CH-6405 Küssnacht/Immensee/SZ

Diese Packungsbeilage wurde im Oktober 2007 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

Information destinée aux patients

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament. Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien ou le droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin, du pharmacien ou du droguiste. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Cardiodyn
Comprimés d'Aubépine
Médicament phytothérapeutique

Qu'est-ce que Cardiodyn Comprimés d'Aubépine et quand sont-ils utilisés?

Les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine sont utilisés lors de troubles cardiaques d'origine nerveuse, de tachycardie et de palpitations conditionnées par la tension nerveuse. De plus, ils soulagent lors de sensations d'oppression et de serrements dans la région du cœur.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Lors de l'apparition d'un pouls irrégulier, de fortes palpitations cardiaques, de douleurs poignantes dans la région du cœur, de difficulté de respirer ou lorsque ces symptômes ont tendance à se répéter, il est indiqué de consulter un médecin. Celui-ci sera à même de déterminer s'il s'agit d'une maladie cardiaque ou vasculaire de nature organique ou si les troubles sont d'origine nerveuse.

Quand les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine ne doivent-ils pas être utilisés ou seulement avec précaution?

Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité connue à un des composants du médicament. Si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné, aucune précaution particulière n'est requise. Les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine n'ont pas été testés chez l'adolescent et l'enfant âgé de moins de 18 ans et sont donc dans ce cas contre-indiqués. Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique ou
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication!).

Les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine peuvent-ils être utilisés pendant la grossesse ou l'allaitement?

Sur la base des expériences faites à ce jour, aucun risque pour l'enfant n'est connu si le médicament est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. Toutefois, aucune étude scientifique systématique n'a été effectuée. Par mesure de précaution, vous devriez renoncer si possible à prendre des médicaments durant la grossesse et l'allaitement, ou demander l'avis du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Comment utiliser les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine?

Sauf avis contraire du médecin, les adultes prennent 3 fois par jour 1 à 2 comprimés avec un peu de liquide. Les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine n'ont pas été testés chez l'adolescent et l'enfant âgé de moins de 18 ans et sont donc dans ce cas contre-indiqués. Veuillez vous conformer au dosage figurant sur la notice d'emballage ou prescrit par votre médecin. Si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste.

Quels effets secondaires les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine peuvent-ils provoquer?

L'emploi approprié du médicament n'a donné lieu à aucun effet secondaire attesté à ce jour. Si toutefois vous constatez des effets secondaires, parlez-en à votre médecin, pharmacien ou droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?

Les comprimés doivent être conservés à l'abri de l'humidité, a température ambiante (15-25°C) et protégés contre les rayons du soleil. A tenir hors de la portée des enfants. Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Que contiennent les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine?

1 comprimé contient 150 mg de poudre de fleurs, de feuilles et de fruits d'aubépine (1:1:1), 98 mg d'extrait sec d'aubépine (3,5-5:1 sous forme d'hypéroside), extrait avec de l'éthanol à 90% (V/V). Cette préparation contient en outre des excipients.

Numéro d'autorisation

43630 (Swissmedic)

Où obtenez-vous les Cardiodyn Comprimés d'Aubépine? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale, en emballages de 80 comprimés.

Titulaire de l'autorisation

Dr. Dünner AG, CH-6405 Küssnacht/Immensee/SZ

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en octobre 2007 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni. Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Per ottenere il maggior beneficio, usi il medicamento conformemente al foglietto illustrativo o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Cardiodyn
Compresse di biancospino
Medicamento fitoterapeutico

Che cosa sono le Cardiodyn Compresse di biancospino e quando si usano?

Le Cardiodyn Compresse di biancospino vengono utilizzate in caso di disturbi cardiaci di origine nervosa e palpitazioni o accelerazioni del battito cardiaco per cause nervose. Inoltre sono di aiuto in caso di sensazioni di oppressione e angoscia nella regione del cuore.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se si manifestano frequentemente o per periodi prolungati disturbi come polso irregolare, forti palpitazioni, dolori lancinanti nella regione del cuore e affanno respiratorio, si raccomanda di consultare un medico, il quale potrà accertare, se sussiste una malattia organica del cuore o dei vasi sanguigni o se invece i disturbi sono di origine nervosa.

Quando non si può usare le Cardiodyn Compresse di biancospino e quando la sua somministrazione richiede prudenza?

Non utilizzare in caso di nota ipersensibilità ad uno dei componenti del medicinale. Non sono necessarie precauzioni particolari a condizione che il preparato sia usato correttamente. Le Cardiodyn Compresse di biancospino non sono esaminate per ragazzi e bambini sotto i 18 anni e, quindi, non sono adatte a loro. Informi il suo medico, il suo farmacista o droghiere nel caso in cui

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume o applica esternamente altri medicamenti (anche se acquistati di sua iniziativa!).

Si può usare le Cardiodyn Compresse di biancospino durante la gravidanza o l'allattamento?

In base alle esperienze fatte finora, non sono noti rischi per il bambino se il medicamento è usato correttamente. Tuttavia non sono ancora state compiute indagini scientifiche sistematiche. Per prudenza dovrebbe rinunciare nella misura del possibile ad assumere medicamenti durante la gravidanza e il periodo d'allattamento o chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere.

Come usare le Cardiodyn Compresse di biancospino?

Salvo diversa prescrizione del medico, gli adulti devono assumere 3 volte al giorno 1-2 compresse, con un po' di liquido. Le Cardiodyn Compresse di biancospino non sono esaminate per ragazzi e bambini sotto i 18 anni e, quindi, non sono adatte a loro. Si attenga alla posologia indicata nel prospetto o prescritta dal medico. Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli col suo medico, col suo farmacista o col suo droghiere.

Quali effetti collaterali possono avere le Cardiodyn Compresse di biancospino?

Finora non sono stati osservati effetti collaterali in seguito all'uso corretto delle Cardiodyn Compresse di biancospino. Se ciononostante osserva effetti collaterali dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Le compresse sono da conservare in luogo asciutto, a temperatura ambiente (15-25°C) e protette dalla radiazione solare. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Il medicamento non dev'essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Cosa contengono le Cardiodyn Compresse di biancospino?

1 compressa contiene: 150 mg polvere di fiori, foglie e frutti di biancospino (1:1:1), 98 mg estratto secco di biancospino (3,5-5:1, in forma d'iperoside) è estratto con etanolo a 90% (V/V). Questo preparato contiene inoltre sostanze ausiliarie.

Numero dell'omologazione

43630 (Swissmedic)

Dove sono ottenibili le Cardiodyn Compresse di biancospino? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria senza prescrizione medica, in confezioni da 80 compresse.

Titolare dell'omologazione

Dr. Dünner AG, CH-6405 Küssnacht/Immensee/SZ

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel ottobre 2007 dall'autorità competente in materia di medicamenti (Swissmedic).

GP20037.5 / 170925